

# NobelActive® TiUltra™ implantátum

## Használati útmutató



### Fontos: Kérjük, olvassa el!

#### Felelősségi nyilatkozat:

Ez a termék egy általános koncepció része, és csak a hozzá tartozó eredeti tartozékokkal és eszközökkel együtt, a Nobel Biocare utasításainak és javaslatainak megfelelő módon szabad használni. A Nobel Biocare termékek más gyártók által előállított, a Nobel Biocare által nem javasolt termékekkel való használata esetén megszünik a Nobel Biocare által teljesítendő mindenféle, kifejezett vagy vélelmezett garancia és kötelezettség. A Nobel Biocare termékek felhasználójának a kötelessége megállapítani, hogy a termék alkalmas-e a beteg kezelésére. A Nobel Biocare elutasít mindenféle kifejezett vagy vélelmezett kötelezettséget, és nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen, közvetett, büntető jellegű vagy egyéb kárért, amely a Nobel Biocare termékek használata során a szakmai döntéshozatal vagy gyakorlat bármilyen hibájából ered vagy azzal kapcsolatos. A felhasználónak kötelessége továbbá rendszeresen követni az ezzel a Nobel Biocare termékkel és az alkalmazásával kapcsolatos legújabb kutatási eredményeket. Ha kétségei merülnek fel, a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot a Nobel Biocare-rel. Mivel a termék használata a felhasználói betámasztás szerint történik, ez az ő felelőssége alá tartozik. A Nobel Biocare elutasít mindenféle felelősséget az ebből eredő károkért. Vegye figyelembe, hogy az ebben a használati útmutatóban említett termékek között lehetnek olyanok, amelyek nincsenek jóváhagyva, nincsenek forgalomban vagy nincsenek eladásra engedélyezve bizonyos piacokon.

#### Leírás:

##### Implantátum:

A NobelActive® TiUltra™ fogászati implantátumok biokompatibilis, kereskedelmi tisztá, 4. fokozatú titánból készültek, és TiUltra™ felszínnel rendelkeznek.

##### Rendeltetés:

A NobelActive® TiUltra™ fogászati implantátumokat a felső állcsontba vagy az alsó állkapocsba kell beültetni a fogprotéziseknek az állcsontban való rögzítéséhez vagy kiegészítő rögzítéséhez a rágóképesség helyreállítása érdekében.

##### Javallatok:

A NobelActive® TiUltra™ endoszteális implantátumokat sebészileg kell a felső állcsontba vagy az alsó állkapocsba beültetni a fogprotéziseknek az állcsontban való rögzítéséhez vagy kiegészítő rögzítéséhez a páciens rágóképességének és esztétikájának helyreállítása érdekében.

A NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátum a felső állkapocs oldalsó, valamint az alsó állkapocs középső vagy oldalsó metszfogának pótlására szolgál.

A NobelActive® TiUltra™ implantátumok egy vagy több fog pótlására javallottak színezett vagy nem színezett alkalmazással. Ez egy két- vagy egylépéses műtéti technikával oldható meg, amelyet azonnali, korai vagy késleltetett terhelési protokollal kombinálhat, ha megfelelő a primer stabilitás és az okklúziós terhelés.

A NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátumok szülő fogpótlásra javallottak.

##### Ellenjavallatok:

A NobelActive® TiUltra™ implantátumok alkalmazása ellenjavallott azon páciensek esetében, akik:

– belgyógyászati szempontból nem alkalmasak szájsebészeti műtétre;

- nem rendelkeznek elegendő mennyiségű csonttal, és csontpótlási beavatkozás az esetükben nem alkalmazható;
- esetében nem lehetséges behelyezni megfelelő számú, méretű és helyzetű implantátumokat, amelyek megfelelően biztosítanak a funkcionális, illetve esetleges parafunkcionális terhelések elviseléséhez szükséges megtámasztást;
- allergiások vagy túlérzékenyek a kereskedelmi tisztá, 4. fokozatú titánra, a nátrium-dihidrogén-foszfátra (NaH<sub>2</sub>PO<sub>4</sub>) vagy a magnézium-kloridra (MgCl<sub>2</sub>).

A NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátumok nem javallottak a felső állkapocs középső metszfogának, sem az alsó vagy a felső állkapocs szemfogának, kisírlőjének vagy nagyírlőjének a pótlására.

A NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátumok nem javallottak több fog pótlására.

##### Vigyázat:

Ha az orvos helytelenül ítéli meg a fúrók hosszúságát a radiológiai felvételen mért távolságokhoz képest, az az idegek vagy más létfontosságú képletek maradó károsodásához vezethet. Ha az orvos a tervezettnél mélyebbre fúr az állkapocsban, ez az alsó ajak és az áll maradó érzéketlenségét és szájfenéki vérzést okozhat.

A minden műtétre érvényes kötelező eljárások, mint például az asepsis betartása mellett arra is kell ügyelni, hogy az állcsont fúrásakor el kell kerülni az idegek és az erek lefutását az anatómiai ismeretek és a műtét előtt készített röntgenfelvételek alapján.

##### Figyelem:

###### Általános figyelmeztetések:

Az implantációs beavatkozások esetében nem garantálható a biztos siker. Az implantáció sikertelenségét eredményezheti különösen a fenti korlátozások és a munkafolyamatok lépéseinek be nem tartása.

Az implantátummal való kezelés csontvesztést vagy biológiai vagy mechanikai elégtelenséget okozhat, beleértve az implantátumok fáradásos törését is.

Az implantátummal való kezelés sikerességéhez elengedhetetlen a sebész, a protetikus és a fogtechnikus szoros együttműködése.

Határozottan javasolt a NobelActive® TiUltra™ implantátumok beültetéséhez csak a kifejezetten e célra készült Nobel Biocare műtéti és protetikai eszközöket használni, mert olyan eszközök együttes használata, amelyek nincsenek kifejezetten a pontos illeszkedésre méretezve, az eszközök mechanikai meghibásodásához, szövétkárosodásához és/vagy elégtelen esztétikai eredményhez vezethet.

Kifejezetten javasolt minden orvosnak, az implantátumok, protetikai megoldások és kapcsolódó szoftverek alkalmazásában tapasztalt és az abban nem jártas szakembereknek is, hogy minden új kezelési módszer alkalmazása előtt speciális képzésben részesüljenek. A Nobel Biocare többféle tanfolyamot kínál a különböző tudás- és tapasztalatszinten lévő szakemberek képzésére. További tudnivalóért keresse fel a [www.nobelbiocare.com/webhelyet](http://www.nobelbiocare.com/webhelyet).

Amikor először alkalmaz egy új kezelési módszert, a lehetséges szövödmények elkerülésében segítséget jelent, ha egy tapasztalt kollégával dolgozik együtt. A Nobel Biocare erre a feladatra kiképzett mentorai a világ minden részén rendelkezésre állnak.

##### Műtét előtt:

A beteg pszichés és fizikai állapotának felmérésére gondos klinikai és radiológiai kivizsgálást kell végezni.

Különleges óvatosság indokolt azoknál a betegeknél, akiknél olyan helyi vagy szisztémás állapotok állnak fenn, amelyek megzavarhatják a csont vagy a lágyszövetek gyógyulási folyamatát, illetve a csontintegrációt (például dohányzás, rossz orális higiéné, nem megfelelően beállított diabétesz, a szájat vagy az arcot érintő sugárkezelés, szteroidos kezelés, a környező csontot érintő fertőzések). Különleges gondossággal kell eljárni a biszofzonnáttal kezelt páciensek esetében.

Általánosan fogalmazva: az implantátum beültetésének és a protetikai kialakításnak összhangban kell lennie a páciens egyéni állapotával. Bruxizmus vagy az állcsontok egymáshoz viszonyított kedvezőtlen elhelyezkedése esetén néha elkerülhetetlen a kezelési lehetőségek ismételt átgondolása.

Gyermekek esetében általánosságban nem javasolt implantátumot beültetni, csak akkor, ha megfelelően igazolva van, hogy véget ért az állcsontok növekedésének fázisa.

Ha már a műtét előtt hiányoznak kemény- vagy lágyszövetek, lehetséges, hogy rosszabb lesz az esztétikai eredmény, vagy az implantátum nem a megfelelő szögben fog elhelyezkedni.

A beavatkozás során használt összes eszközt és műszert jó állapotban kell tartani, és figyelni kell arra, hogy az eszközök ne károsítsák az implantátumokat vagy más eszközöket.

##### Műtét közben:

Különös gondossággal kell eljárni, ha keskeny platformú implantátumot helyez be a hátsó fogak területén, mert ilyenkor fokozott a protézis túlterhelésének a veszélye.

Az eszközök gondos kezelése és karbantartása elengedhetetlen a kezelés sikerességéhez. A sterilizált eszközök használata nemcsak a betegeket és a személyzetet segít megóvni a fertőzésektől, hanem az egész kezelés sikerességéhez is szükséges.

Az eszközök kicsi mérete miatt ügyelni kell arra, hogy ezeket a páciens ne nyelje le és ne lélegezze be.

Az implantátumok az okklúziós síkra merőlegestől akár 45°-ban is eltérhetnek. Ha az implantátumok 30-45°-ban állnak, a következő követelmények érvényesek: Az eltérő irányú implantátumokat színezni kell, és egy teljesen fogatlan fogívben rögzített protézis megtartásához legalább 4 implantátum szükséges.

Az implantátum beültetése után a sebész a csont minősége és a primer stabilitás értékelése alapján határozza meg, hogy mikor lehet az implantátumokat terhelni. A megmaradó csont nem megfelelő mennyisége vagy minősége, fertőzések, illetve szisztémás betegségek az összeintegráció sikertelenségéhez vezethetnek közvetlenül a műtét után vagy pedig később, miután már megtörtént az összeintegráció.

Hajlítóerők: A szakirodalom szerint a hajlítóerők a leginkább károsak, mivel veszélyeztetik a hosszú távú implantátumos fogpótlás hosszú távú stabilitását. A hajlítóerők csökkentése érdekében az erők eloszlását keresztív stabilizálással kell optimalizálni, minimalizálni kell a disztális lengőtagokat, ki kell egyensúlyozni az okklúziót, valamint csökkenteni kell a protetikai fog kuszpidális dőlésszögét.

Ha módosítja a fogpótlást, használjon bőséges öblítést és megfelelő védőfelszerelést, és kerülje el a por belélegzését.

##### Műtét után:

A kezelés hosszú távú eredményességének biztosításához az implantátum beültetése után javasolt a páciens rendszeres teljes körű ellenőrzése és a megfelelő szájhygiénéről való tájékoztatása.

##### Különleges utasítások a NobelActive® TiUltra™ implantátumok beültetésekor: Az implantátum behelyezése a teljes mélységig:

A NobelActive® TiUltra™ implantátumok egyedülálló menetikialakítása lehetővé teszi az implantátum irányának megváltoztatását a beültetés közben. Emiatt azonban a behelyezéskor különleges figyelem indokolt, mert az implantátum nem fog feltétlenül megállni az előkészített furat végén, hanem mélyebben is behatolhat a csontba.

##### Az implantátum behelyezésének sebessége:

Az implantátumok menetmagasságával lehetővé teszi a más implantátumokhoz képest akár négyszer gyorsabb behelyezést. Ez azt jelenti, hogy jóval kevesebb fordulat szükséges az implantátum megfelelő beültetéséhez.

##### Az implantátum megszorítása:

Ha az implantátumot a Surgical Driver csavarokkulccsal szorítja meg, fordítson különös gondot arra, hogy ne szorítsa meg túl erősen.

**Különleges utasítások a NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátumok beültetésekor: Javallatok:**

A NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátumok csak a felső állkapocs oldalsó, valamint az alsó állkapocs oldalsó és/vagy középső metszofogainál használhatók. A NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátumok szülő fogpótlásra javallottak.

**A NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátumok behelyezési forgatónyomatéka:**

Az implantátum kis átmérője és az implantátum és a felépítmény közötti csatlakozófelület kis átmérője miatt a NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátum beültetésekor alkalmazott maximális forgatónyomaték különbözik az összes többi NobelActive® TiUltra™ implantátum esetében alkalmazandótól. A 3.0-s implantátum behelyezésekor alkalmazott maximális forgatónyomaték **45 Ncm**, és a protetikai felépítmény megszorításakor alkalmazott maximális forgatónyomaték **15 Ncm**.

**Figyelem!** Az implantátum megszorításakor nem szabad **45 Ncm**-nél nagyobb, illetve a felépítménysavár megszorításakor **15 Ncm**-nél nagyobb forgatónyomatékokat kifejteni! Az implantátum túl erős megszorítása az implantátum károsodását, illetve a csont törését vagy nekrozisát okozhatja. A felépítménysavár túl erős megszorítása a csavar károsodásához vezethet.

**Műteti eljárás:**

1. A fúrás során figyelembe kell venni a csont minőségét (lásd az 1. táblázatot: ez a csont minőségétől függő javasolt fúrási sorrendeket tartalmazza, amelyek biztosítják az implantátum optimális kezdeti stabilitását, ha azonnali terhelést szeretne alkalmazni).

**1** **Javasolt fúrási sorrendek a csont minőségétől függően. A fúrók adatai milliméterben vannak megadva, és a felsorolt átmérők csak a kortikális csontállomány szélesítésére alkalmazandók.**

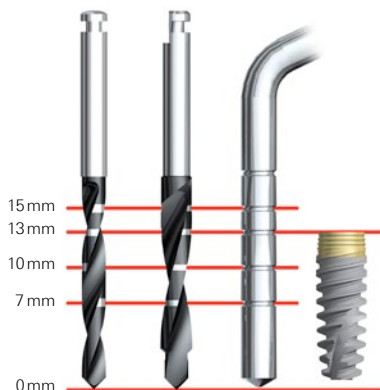
Implantátum átmérője	Puha csont IV. típus	Közepesen kemény csont II-III. típus	Sűrű csont I. típus
Ø 3.0	1.5	2.0	2.0 2.4/2.8
Ø 3.5	2.0 (2.4/2.8)	2.0 2.4/2.8 (2.8/3.2)	2.0 2.4/2.8 2.8/3.2
Ø 4.3	2.0 2.4/2.8 (2.8/3.2)	2.0 2.4/2.8 3.2/3.6	2.0 2.4/2.8 3.2/3.6 (3.8/4.2)
Ø 5.0	2.0 2.4/2.8 3.2/3.6	2.0 2.4/2.8 3.2/3.6 3.8/4.2	2.0 2.4/2.8 3.2/3.6 3.8/4.2 (4.2/4.6)
Ø 5.5	2.0 2.4/2.8 3.2/3.6 (3.8/4.2)	2.0 2.4/2.8 3.2/3.6 3.8/4.2 4.2/4.6 (4.2/5.0)	2.0 2.4/2.8 3.2/3.6 3.8/4.2 4.2/5.0 Screw Tap

A fúrást nagy sebességgel (Twist Step Drill fúrók esetében legfeljebb 2000 fordulat/perces sebességgel) kell végezni steril sóoldattal történő folyamatos, bőséges külső öblítés mellett, szobahőmérsékleten.

Mélységmérési rendszer: A párhuzamos fúrók valós mélységmérési rendszerrel rendelkeznek. Az összes fúró és eszköz mélységjelzésekkal van ellátva, hogy a beültetés helyét megfelelő mélységben készítsék elő, és biztos és előre jelezhető helyzetben történjen a rögzítés.

**Figyelem:** A Twist Drills és Twist Step Drill fúrók 1 mm-rel mélyebb lyukat készítenek, mint a végleges helyére helyezett implantátum. Hagyjon rá ennyi hosszúságot, ha fontos anatómiai képletek mellett fúr (a fúrási referenciavonalakat lásd az **A** ábrán).

**A**



Az **A** ábrán a 7–15 mm hosszú Twist és a Twist Step Drill fúrószárok és a 13 mm-es implantátum láthatók.

**Megjegyzés:** A Twist Drills és Twist Step Drill fúrókon található jelzések a mélységet jelentik milliméterben, és az implantátum nyakának felelnek meg. Az implantátum végző vertikális elhelyezése számos tényezőtől függ, ilyenek például a következők: esztétikai tényezők, szövetvastagság és rendelkezésre álló függőleges tér.

- Készítse elő az implantátum helyét (**B** ábra). Lebenyképzés nélküli technika alkalmazásakor adja hozzá a fúrási mélységhez a lágyszövetek vastagságát.
- A mélységmérővel mérje meg az implantátum helyének végleges mélységét az alkalmazható implantátum hosszának meghatározására, ugyanolyan módon, mint a Twist Drill és Twist Step Drill fúrók esetében.
- Nyissa fel az implantátum csomagolását, és vegye ki az implantátumot a belső csomagolásból az implantátumbehajtóra kifejtett enyhe nyomással, majd óvatosan forgassa az implantátum perselyt az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg az implantátumbehajtó nem rögzült teljesen (**C** ábra). A NobelActive® TiUltra™ implantátumokat legjobb alacsony, legfeljebb 25 fordulat/perces fordulatszámmal, implantációs motorral vagy kézzel, a Surgical Driver segítségével beültetni.

**B**



**C**



5. Helyezze be és szorítsa meg az implantátumot. A NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátum beültetéséhez legfeljebb **45 Ncm** forgatónyomatékokat alkalmazzon (**D:1 ábra**), a NobelActive® TiUltra™ 3.5, 4.3, 5.0 és 5.5 implantátum beültetéséhez pedig legfeljebb **70 Ncm** forgatónyomatékokat alkalmazzon (**D:2 ábra**).

**D:1**

NobelActive® 3.0



legfeljebb 45 Ncm

**D:2**

NobelActive® 3.5, 4.3, 5.0, 5.5



legfeljebb 70 Ncm

**Figyelem:** Nem szabad a NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátum beültetésekor **45 Ncm**-nél, illetve a NobelActive® TiUltra™ 3.5, 4.3, 5.0 és 5.5 implantátumok beültetésekor **70 Ncm**-nél nagyobb forgatónyomatékokat kifejteni. Az implantátum túl erős megszorítása az implantátum károsodását, illetve a csont törését vagy nekrozisát okozhatja. Ha az implantátumot a Surgical Driver csavarkulccsal szorítja meg, fordítson különös gondot arra, hogy ne szorítsa meg túl erősen.

**Utasítások kemény csont esetében:**

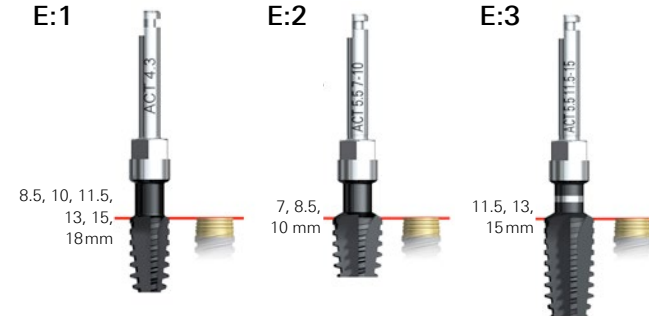
Ha az implantátum elakad, vagy a továbbforgatásához **45 Ncm**-nél (NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátum esetében), illetve **70 Ncm**-nél (NobelActive® TiUltra™ 3.5, 4.3, 5.0 és 5.5 implantátum esetében) nagyobb nyomaték lenne szükséges a beültetés során:

- Forgassa az implantátumot körülbelül 1/2 fordulatnyit az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy lehetővé tegye az implantátum önmenetvágó funkcióját. VAGY:
- Vegye ki az implantátumot, és tágtítsa ki a helyét egy vastagabb fúróval a fúrási protokollnak megfelelően. VAGY:
- Válasszon az implantátum átmérőjének megfelelő NobelActive® TiUltra™ menetmetszőt. A menetmetsző fúrási mélysége a 3.0-s, 3.5-ös és 4.3-as implantátumok esetében az **E:1 ábrán**, míg az 5.5-ös implantátumok esetében az **E:2 és E:3 ábrán** van feltüntetve:

**E:1**

**E:2**

**E:3**



– Kis sebességgel (25 fordulat/perc) helyezze be a menetmetszőt az implantátum előkészített helyére.

– Enyhe nyomással csavarja be lassan a menetmetszőt. Miután a menetmetsző illeszkedett, nyomás nélkül csavarja tovább a megfelelő mélységig.

– Kapcsolja a kézi darabot az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el a menetmetszőt.

Folytassa az implantátum beültetését, amíg el nem érte a kívánt helyzetet, de legfeljebb **45 Ncm** forgatónyomatékkal a NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátum esetében, illetve legfeljebb **70 Ncm** forgatónyomatékkal a NobelActive® TiUltra™ 3.5, 4.3, 5.0 és 5.5 implantátumok esetében.

**Figyelem:** Nem szabad a NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátum beültetések **45 Ncm**-nél, illetve a NobelActive® TiUltra™ 3.5, 4.3, 5.0 és 5.5 implantátumok beültetések **70 Ncm**-nél nagyobb forgatónyomatékokat kifejteni.

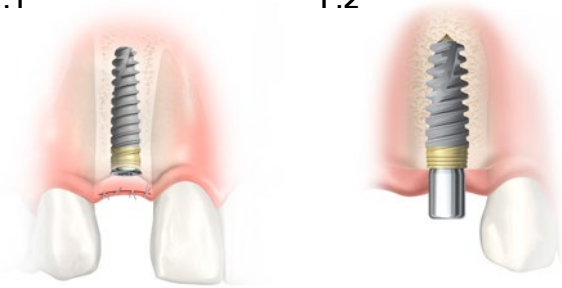
A protetikai felépítmény ideális helyzetének biztosítása érdekében belső kónikus csatlakozású implantátumok esetében az implantátum belső hatszögletű felületének egyik lapos felületét, illetve belső háromcsatornás implantátumok esetében a háromszög egyik csúcsát állítsa a bukkális/faciális irányba. A helyzet megfelelő beállításához lásd az implantátumbehajtón található jelzéseket (**D:1** és **D:2**).

6. Azonnali terhelés esetében az implantátumnak ki kell bírnia legalább **35–45 Ncm** végső forgatónyomatékokat a NobelActive® TiUltra™ 3.0 implantátumok esetében, illetve **35–70 Ncm** forgatónyomatékokat a NobelActive® TiUltra™ 3.5, 4.3, 5.0 és 5.5 implantátumok esetében.

7. A választott műtéti protokolltól függően helyezzen az implantátumra fedőcsavart vagy felépítményt, majd varrja össze a fogínyt (F ábra).

F:1

F:2



Az implantátum műszaki jellemzőit lásd a 2. táblázatban.

## 2 az implantátum műszaki jellemzői

Platform	Platform átmérője	Implantátum átmérője	Felépítmény csatlakozófelülete	Hosszúságok
	3.0mm Ø	3.0mm Ø	2.5mm Ø	10mm, 11.5mm, 13mm, 15mm
	3.5mm Ø	3.5mm Ø	3.0mm Ø	8.5mm, 10mm, 11.5mm, 13mm, 15mm, 18mm
	3.9mm Ø	4.3mm Ø	3.4mm Ø	8.5mm, 10mm, 11.5mm, 13mm, 15mm, 18mm
	5.1mm Ø	5.5mm Ø	4.4mm Ø	7mm, 8.5mm, 10mm, 11.5mm, 13mm, 15mm

**Figyelem:** A NobelActive® TiUltra™ implantátumplatform minden méretű implantátum esetén sárga színű, és nem követi a Nobel Biocare platformjainak színekódolását.

A műtéti eljárásokra vonatkozó további információkat a NobelActive® TiUltra™ „Beavatkozások és termékek” kezelési útmutatójában talál, amelyet a [www.nobelbiocare.com](http://www.nobelbiocare.com) webhelyről tölthet le, vagy kérje a legújabb nyomtatott változatát a Nobel Biocare képviselőjétől.

### Anyagok:

NobelActive® TiUltra™ implantátum: kereskedelmi tiszta, 4. fokozatú titán, nátrium-dihidrogén-foszfát (NaH<sub>2</sub>PO<sub>4</sub>) és magnézium-klorid (MgCl<sub>2</sub>).

### Sterilitás és újrahasználat:

A NobelActive® TiUltra™ implantátumokat sterilien szállítjuk, és kizárólag egyszer használhatók. A feltüntetett lejárati idő után nem szabad őket felhasználni.

**Vigyázat:** Ne használjon olyan eszközt, amelynek a csomagolása megsérült, vagy amelyet korábban kinyitottak.

**Figyelem:** A NobelActive® TiUltra™ implantátumok egyszer használatos termékek, amelyek nem készíthetők elő újra. Az újbóli előkészítés a mechanikai, kémiai, illetve biológiai tulajdonságok romlását okozhatja. Az újbóli előkészítés keresztzennyeződést okozhat.

### Mágneses rezonanciás (MR) képalkotásra vonatkozó biztonsági információk:

A NobelActive® TiUltra™ implantátumokat nem vizsgáltuk biztonság és kompatibilitás tekintetében MR-környezetben. Nem vizsgáltuk a melegedésüket, elmozdulásukat és a képtermékeket MR-környezetben. Nem ismert, hogy a NobelActive® TiUltra™ implantátumok biztonságosan használhatók-e MR-környezetben. Ha a páciens, aki ilyen eszközzel rendelkezik, MR-vizsgálatnak vetik alá, megsérülhet.

### Tárolás, kezelés és szállítás:

Az eszközt száraz helyen, az eredeti csomagolásában, szobahőmérsékleten, közvetlen napfénytől védve kell tárolni és szállítani. A nem megfelelő tárolás és szállítás befolyásolhatja az eszköz tulajdonságait, és meghibásodáshoz vezethet.

### Kiselejtezés:

A potenciálisan szennyezett vagy többé nem használható orvosi eszközöket egészségügyi (klinikai) hulladékként selejtezze ki a helyi egészségügyi irányelveknek, valamint az önkormányzati vagy nemzeti szabályozásoknak és előírásoknak megfelelően.

A csomagolóanyagok szelektív gyűjtését, újrahasznosítását vagy kiselejtezését illetően kövesse a csomagolóanyagokra és csomagolási hulladékokra vonatkozó önkormányzati vagy nemzeti szabályozásokat.

### Gyártó és forgalmazó:

Gyártó: Nobel Biocare AB, Box 5190, 402 26 Västra Hamngatan 1, 411 17 Göteborg, Svédország.  
Telefon: +46 31 81 88 00. Fax: +46 31 16 31 52. [www.nobelbiocare.com](http://www.nobelbiocare.com)

Az USA-ban forgalmazza: Nobel Biocare USA, LLC, Yorba Linda CA, USA.

### Ausztráliában forgalmazza:

Nobel Biocare Auszália  
Level 4/7 Eden Park Drive  
Macquarie Park NSW 2114, Auszália  
Telefon: +61 1800 804 597

### Új-Zélandon forgalmazza:

Nobel Biocare New Zealand  
33 Spartan Road  
Takanini, Auckland, 2105, Új-Zéland  
Telefon: +64 0800 441 657

### Szimbólumok magyarázata:

Ezek a szimbólumok egy vagy több, ebben a használati útmutatóban szereplő terméken is megjelenhetnek.

0086

**Rx Only**

Kizárólag orvosi rendelvényre

**STERILE R**

Sugárrzással sterilizálva



Figyelem



Olvassa el a használati útmutatót



Feltételen MR-kompatibilis



Gyártó



Gyártás dátuma



Szavatossági idő



Tilos újrafelhasználni



Ne használja, ha a csomagolás sérült



Tilos újraszterilizálni



Katalógusszám



Tételszám



Orvosi eszköz



Tartsa szárazon



Tartsa távol a napfénytől

HU Minden jog fenntartva.

A Nobel Biocare, a Nobel Biocare embléma és a jelen dokumentumban szereplő összes egyéb márkanév a Nobel Biocare tulajdonát képezi, ha a márkanév tulajdonosa nincs feltüntetve, és a szövegkörnyezetből nem derül ki. A termékek nem feltétlenül méret-arányosak.